



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Képviselő-testülete

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁGA**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága 2024. március 19-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal hivatalos helyiségében (Budapest X., Szent László tér 29. II. em. 200.) megtartott ülésén.

**Az ülés kezdetének időpontja:** 14.07 óra

**A jelenléti ív szerint jelen vannak:**

Ács Andrea képviselő, a Bizottság elnöke,  
Marksteinné Molnár Julianna, a Bizottság képviselő tagja,  
Tóth Livia, a Bizottság nem képviselő tagja.

**Távolmaradását előre jelezte:**

Huszt-Vouszka András Norbert, a Bizottság képviselő tagja  
Almádi Krisztina Éva, a Bizottság nem képviselő tagja

**Távolmaradás oka:**

egyéb elfoglaltság  
betegség

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

D. Kovács Róbert Antal	polgármester
Dr. Szabó Krisztián	jegyző
Dr. Mózer Éva	aljegyző
Radványi Gábor	alpolgármester
Somlyódy Csaba	alpolgármester
Weeber Tibor	alpolgármester
Dr. Ács Viktória	a Jegyzői Titkárság vezetője
Dr. Szüts Korinna	a Jegyzői Főosztály vezetője
Dr. Végh Liza	a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője
Varga Tiborné	a Belső Ellenőrzési Osztály vezetője

**A nyilvános ülésen résztvevő:**

Akócs Zoltán	önkormányzati képviselő
Dr. Som László Sándor	nem képviselő bizottsági tag

**Az ülést vezeti:** Ács Andrea bizottsági elnök

**Elnök:** No, akkor köszöntöm a megjelenteket, Alpolgármester urakat, Polgármester urat, Jegyző urat, a bizottsági tagokat. Hárman vagyunk, azaz a Költségvetési Bizottság ülése határozatképes. Azt látom, hogy Almádi Krisztina Éva ő még beteg, nincs, Huszti képviselő úr nem tudom hol van, nekem nem jelzett. Megint jegyzőkönyvbe mondanám jó, hogy lesz kedves, ha nem tud eljönni a bizottsági ülésre, akkor a hivatalos e-mail címen jelezze, hogy tud jönni vagy nem tud jönni. Jó, és akkor kaptam egy kis papírkát, hogy akkor a jegyzőkönyvet ma Zimoványiné Polák Krisztina fogja vezetni. Az ülésről hangfelvétel készül, nyilvános, és akkor megkérem a képviselőtársaimat, aki még nem jelentkezett be, az jelentkezzen be. És javaslatot tudok tenni a meghívóban kiküldött napirendünknek az elfogadására. Én új napirendi pontot nem kívánok felvetetni. Bárki valamit szeretne-e? Nem szeretne, akkor megkérem a bizottsági tagokat, hogy szavazzuk meg a napirendünket. Indítom a szavazást.



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága 3 igen, egyhangú szavazattal az alábbiak szerint fogadja el a napirendjét [10/2024. (III. 19.)]:

1. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya 2023. évi összefoglaló ellenőrzési jelentése (181. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Szabó Krisztián jegyző
2. A Budapest Főváros Önkormányzata „Fedett, zárható kerékpártárolók létesítése társasházak, lakótelepek környékén” című pályázatán történő részvétel és a saját forrás biztosítása (183. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: D. Kovács Róbert Antal polgármester
3. Tájékoztató a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. I-IV. havi várható likviditási helyzetéről (152. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
4. A lejárt határidejű végrehajtott, valamint a további intézkedést igénylő képviselő-testületi határozatok (185. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Szabó Krisztián jegyző
5. A kiemelt sportszervezetekkel kötendő, egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyása (175. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
6. A kulturális, művelődési és ifjúsági feladatellátáshoz kapcsolódó, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződések jóváhagyása (174. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Weeber Tibor alpolgármester
7. A Kőbányai Polgárőr Egyesülettel kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződés jóváhagyása (178. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Mustó Géza Zoltán alpolgármester
8. Alapítványokkal, egyesületekkel, egyházakkal kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási és pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyása (186. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Költségvetési Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal elfogadta a napirendjét.

#### **1. napirendi pont:**

**A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya 2023. évi összefoglaló ellenőrzési jelentése**  
**Előterjesztő: Dr. Szabó Krisztián jegyző**

**Elnök:** Akkor egyes napirendi pont, 181. számú előterjesztés, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya 2023. évi összefoglaló ellenőrzési jelentése, előterjesztő Jegyző úr. Szeretne-e bármit mondani? Szeretne, akkor megadom Önnek a szót, parancsoljon.

**Dr. Szabó Krisztián:** Köszönöm szépen. Magáról az ellenőrzési jelentésről nem szeretnék külön beszélni, azt gondolom, hogy jogszabályi előírások szerint egy nagyon átfogó, teljes képet adó előterjesztés, viszont történt benne egy kis technikai hiba. Ha valakinek ez esetleg feltűnt volna akkor segítsek annak a kiigazításában. A tervezett ellenőrzéseknek a bemutatásakor, annak a felsorolásakor az utolsó kettő ellenőrzés kimaradt az előterjesztésből. A Kőbányai Egyesített Bölcsődéknek a közérdekű adatok közzétételére vonatkozó kötelezettségével zárul az ellenőrzések felsorolása, és két ugyanilyen tárgyú ellenőrzés volt még a sorban, a Bárkánál és a Kocsis Sándor Sportközpontnál. Ezek a felsorolás végéről hiányoznak. Az előterjesztés más részeiben láthatók, az ezekkel összefüggő adatok szerepelnek, csak magából a felsorolásból lemaradtak, elnézést. Úgyhogy ezt szerettem volna csak kiegészíteni, ha kérdés van, akkor természetesen szívesen válaszolok. Köszönöm.

**Elnök:** Köszönjük szépen. Van-e kérdés? Nincs. Jó, akkor megkérem a Bizottság tagjait, hogy hozzuk meg a döntésünket a 181. számú előterjesztésről. Indítom a szavazást.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága 3 igen, egyhangú szavazattal a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya 2023. évi összefoglaló ellenőrzési jelentéséről szóló, 181. számú előterjesztést **támogatja [11/2024. (III. 19.)].**

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül támogatta – bocsánat –, támogatta az előterjesztést. Jó, lezárom a napirend vitáját.

## **2. napirendi pont:**

**A Budapest Főváros Önkormányzata „Fedett, zárható kerékpártárolók létesítése társasházak, lakótelepek környékén” című pályázatán történő részvétel és a saját forrás biztosítása**

**Előterjesztő: D. Kovács Róbert Antal polgármester**

**Elnök:** És akkor mehetünk a kettős napirendi pontra, 183. számú előterjesztés, Budapest Főváros Önkormányzata „Fedett, zárható kerékpártárolók létesítése társasházak, lakótelepek környékén” című pályázatán történő részvétel és a saját forrás biztosítása. Előterjesztő Polgármester úr. Szeretne-e hozzászólni? Nem szeretne. Bizottsági tagok? Nem szeretnénk. Jó, akkor mivel senkinek nincs semmilyen észrevétele, megkérem a Bizottság tagjait, hogy hozzuk meg a döntésünket a 183. számú előterjesztésről. Indítom a szavazást.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága 3 igen, egyhangú szavazattal a Budapest Főváros Önkormányzata „Fedett, zárható kerékpártárolók létesítése társasházak, lakótelepek környékén” című pályázatán történő részvétel és a saját forrás biztosításáról szóló, 183. számú előterjesztést **támogatja [12/2024. (III. 19.)].**

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül támogatta az előterjesztést. A napirendi pontot lezárom.

## **3. napirendi pont:**

**Tájékoztató a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. I-IV. havi várható likviditási helyzetéről**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** És ugrunk a hármasra, 152. számú előterjesztés, tájékoztató Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. I-IV. havi várható likviditási helyzetéről. Alpolgármester úr az előterjesztő, nem szeretné kiegészíteni. Jó, tájékoztató, nem szavazunk. A napirendi pontot lezárom.

*Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a „Tájékoztató a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. I-IV. havi várható likviditási helyzetéről” tárgyú 152. számú előterjesztést megtárgyalta.*

#### **4. napirendi pont:**

**A lejárt határidejű végrehajtott, valamint a további intézkedést igénylő képviselő-testületi határozatok**

**Előterjesztő: Dr. Szabó Krisztián jegyző**

**Elnök:** Következő az ötös. Bocsánat, négyes – elnézést –, 185. számú előterjesztés, ugye ez a lejárt határidejű végrehajtott, valamint a további intézkedést igénylő képviselő-testületi határozatok, Jegyző úr az előterjesztő. Szeretné-e kiegészíteni? Nem. És ha én ezt itt most jól értelmezem, hogy nekünk itt egy döntést kell hoznunk vagy kettő döntést, vagy az egyes, kettes mellékletben foglalt határozatokról egy döntést kell hozni? Parancsoljon.

**Dr. Szabó Krisztián:** Köszönöm. Két határozattervezet van, tehát két határozatot kell hozni, de ha nem kéri senki a külön szavazást, akkor Elnökasszony egyben is szavaztathat a két határozattervezetről. Köszönöm.

**Elnök:** Jó, akkor a másik két bizottsági tagtársamat kérdezem, hogy szavazhatunk-e egyben? *(Jelzik, hogy igen)* Jó, oké, akkor amiről egyben kell szavazni, tehát ugye ez az egyik, ez a Rottenbiller Parkban található játszótér fejlesztése, annak a visszavonása, a másik meg egy elírás, szövegrész-módosítás. Jó, akkor ehhez, ha senkinek nincsen hozzátennivalója, akkor indítom a szavazást.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága 3 igen, egyhangú szavazattal a lejárt határidejű végrehajtott, valamint a további intézkedést igénylő képviselő-testületi határozatokról szóló, 185. számú előterjesztést **támogatja [13/2024. (III. 19.)].**

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül akkor támogatta a határozati javaslatokat. És ugye a többi része, az meg ugye tájékoztató. Valaki bármit szeretne-e? Én még gondolkodom, de azt hiszem, hogy majd tartogatom a testületi ülésre.

#### **5. napirendi pont:**

**A kiemelt sportszervezetekkel kötendő, egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyása**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** Jó, akkor következik az ötös napirendi pont, 176. számú előterjesztés, a kiemelt sportszervezetekkel kötendő, egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyása, Radványi alpolgármester úr az előterjesztője. Hozzátenne-e valamint? Semmit. Jó, másik két társam nem szeretné kiegészíteni. Jó, akkor viszont indítom a szavazást.

## 14/2024. (III. 19.) KVB határozata

a kiemelt sportszervezetekkel kötendő, egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága

- a) a Kőbánya Sport Clubbal kötendő támogatási szerződést az 1. melléklet,
- b) a Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesülettel kötendő támogatási szerződést a 2. melléklet,
- c) a Törekvés Sportegyesülettel kötendő támogatási szerződést a 3. melléklet,
- d) a Kőbányai Torna Club Sportegyesülettel kötendő támogatási szerződést a 4. melléklet,
- e) a Kőbányai Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetségével kötendő támogatási szerződést az 5. melléklet,
- f) a Kőbányáért Egyesülettel kötendő támogatási szerződést a 6. melléklet,
- g) a Merktap Maraton Team Sportegyesülettel kötendő támogatási szerződést a 7. melléklet,
- h) a White Sharks Hockey Clubbal kötendő támogatási szerződést a 8. melléklet

szerinti tartalommal jóváhagyja.

2. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti támogatási szerződések megkötésére.

Határidő: azonnal

Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a 14/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbánya Sport Club** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász u. 24., nyilvántartási száma: 01-02-0000937, adószáma: 19805322-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20001766, képviseli: dr. György István elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely különböző sportágakban sportolási lehetőséget biztosít a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt. A sportegyesület egyúttal a hazai és nemzetközi versenyeken való megjelenésével népszerűsíti Kőbánya értékeit.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott tevékenysége ellátása és működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 32. sora terhére. A támogatás összege **24 000 000 Ft**, azaz huszonnégymillió forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) versenyeztetéssel és az ügyvezetéssel összefüggő bérköltség és járulékai, megbízási díjak,
- b) bérelt sportlétesítmények közüzemi díjai és bérleti díjak,
- c) utazási és szállásköltség,
- d) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, játékvezetői díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, és sportorvosi vizsgálat költségei),
- e) postai, banki és kommunikációs költségek (telefon, internet, honlap),
- f) edzőtábor (szállás, étkezés, sportfelület bérlése, sportruházat),
- g) díjazás beszerzése (érem, serleg, kupa, emblémázott ajándéktárgyak),
- h) sporteszköz, sportfelszerelés vásárlása, bérlése, javíttatása,
- i) saját tulajdonban lévő gépjárművek költségei (kötelező és casco biztosítás, üzemanyag, autópálya-matrica, szervizelési költségek),
- j) irodaszer, nyomtatvány beszerzése.

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11710002-20001766 számú bankszámlára a Támogatott által 2024. február 28-án írásban benyújtott ütemezés szerint.

Utalás ütemezése	Összeg
2024. március 31-éig	6 000 000 Ft
2024. április 30-áig	4 000 000 Ft
2024. május 31-éig	2 000 000 Ft
2024. június 30-áig	2 000 000 Ft
2024. július 31-éig	2 000 000 Ft

2024. augusztus 31-éig	2 000 000 Ft
2024. szeptember 30-áig	2 000 000 Ft
2024. október 31-éig	2 000 000 Ft
2024. november 30-áig	2 000 000 Ft
<b>Összesen</b>	<b>24 000 000 Ft</b>

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: dr. György István elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,

- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. mellélete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a



- támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
  - c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, időbélyegző szerint

**Budapest Főváros X. kerület**

**Kőbányai Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

**Kőbánya Sport Club**

Támogató

Dr. György István elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:      Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

### Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Gyakorló utca 25., nyilvántartási száma: 01-02-0007668, adószáma: 18159721-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11714006-20422921, képviseli: Salkovics Gábor elnök) mint támogatott (a

továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely labdarúgás sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott labdarúgó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása, valamint a Budapest X. kerület, Gyakorló utcai és a Sírkert utcai sporttelepek folyamatos fenntartása céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 34. sora terhére. A támogatás összege **18 000 000 Ft**, azaz tizennyolcmillió forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) a versenyeztetéssel és a Budapest, X. kerület, Sírkert utcai és a Gyakorló utcai sportlétesítmények fenntartásával összefüggő bérköltségek és járulékai, megbízási díjak, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edzők, sportmasszőr, könyvelő),
- b) a Budapest, X. kerület, Sírkert utcai és a Gyakorló utcai sportlétesítmények közüzemi díjai, fenntartási és karbantartási költségei,
- c) postai, banki és kommunikációs költségek (telefon, internet, honlap, játékosok adatbázisa),
- d) utazási és belföldi kiküldetési (bajnoki és kupamérkőzések, hazai és nemzetközi tornák), valamint szállásköltségek,
- e) bérleti díjak (sportlétesítmény-bérlés, uszodabérlés, kiségek, állvány és utánfutó kölcsönzése),
- f) irodaszer, nyomtatvány beszerzése,
- g) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, játékvezetői díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, és sportorvosi vizsgálat költségei),
- h) díjazás beszerzése (érem, kupa, serleg, oklevél), továbbá
- i) egyéb szolgáltatások (fénymásolás, nyomtatás, nyomdai munka: plakát, szóróanyag,

kulcsmásolás, zöldhulladék szállítás, kapuk, sporteszközök szállítása, mérkőzések, rendezvények biztosítása, őrzés, uszoda- és mérkőzésbelépők).

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követően kerül sor átutalás útján a Támogatott 11714006-20422921 számú bankszámlájára az alábbi ütemezés szerint.

Utalás ütemezése	Összeg
2024. május 31-éig	9 000 000 Ft
2024. június 30-áig	9 000 000 Ft
<b>Összesen</b>	<b>18 000 000 Ft</b>

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételenesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközöitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Salkovics Gábor elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a

támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködők (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Támogató**

**Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület  
Támogatott  
Salkovics Gábor elnök**

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképeinek kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Törekvés Sportegyesület** (székhelye: 1107 Budapest, Bihari út 23., nyilvántartási száma: 01-02-0002957, adószáma: 19805432-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-22441807, képviseli: Sárvári György Vilmos elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely hét sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott vívó és kerekesszékes vívó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása és a szakosztály működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 35. sora terhére. A támogatás összege **22 000 000 Ft**, azaz huszonkétmillió forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) versenyeztetéssel összefüggő bérköltségek és járulékai és személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edző, sportmasszőr, fizioterapeuta, gyógytornász, könyvelő),
- b) utazási és kiküldetési költségek,
- c) szállás- és étkezési költségek,



- d) az adott sportágra jellemző sportruházat vásárlása,
- e) versenyztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, versenybírói díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, nevelési költségtérítés, és sportorvosi vizsgálat költségei),
- f) bérleti díj (sportlétesítmények),
- g) sporteszköz, sportfelszerelés vásárlása, bérlete, javíttatása,
- h) saját tulajdonban lévő gépjárművek költségei (kötelező és casco biztosítás, üzemanyag, autópálya-matrica, szervizelési költségek),
- i) irodaszer, nyomtatvány beszerzése, postai kiadások,
- j) edzőtábor (szállás, étkezés, sportfelület bérlete), továbbá
- k) a versenyztetéssel összefüggő egészségügyi eszközök és szolgáltatások vásárlása.

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-22441807 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Sárvári György Vilmos elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

**Törekvés Sportegyesület**

Támogatott

Sárvári György Vilmos elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképeinek kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,

- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

4. melléklet a 14/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Torna Club Sportegyesület** (székhelye: 1103 Budapest, Hangár utca 10., nyilvántartási száma: 01-02-0013845, adószáma: 18028173-2-42, bankszámlaszáma: MKB Bank Zrt. 10300002-10512520-49020012, képviseli: Eisenkrammer Károly elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesületi jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely utánpótlás-neveléssel foglalkozik kerékpár és ritmikus gimnasztika sportágakban. Tevékenységével részt vállal Kőbánya kerékpáros sportéletének fellendítésében, a kőbányai fiatalok számára sportolási lehetőséget biztosít. Egyúttal a hazai és nemzetközi versenyeken való megjelenésével népszerűsíti Kőbánya értékeit. A Támogató a Támogatott előzőekben jelzett tevékenységei és ezzel Kőbánya kerékpáros sportéletének elősegítése érdekében jelen szerződésben meghatározott módon támogatást nyújt a Támogatott részére.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott kerékpáros és ritmikus gimnasztika szakosztályainak működése, valamint kerékpáros rendezvények megszervezése és lebonyolítása céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 39. sora terhére. A támogatás összege **22 500 000 Ft**, azaz huszonnégy millió-ötszáz ezer forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszáz ezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) kerékpáros rendezvényekkel kapcsolatos szolgáltatások számlás kifizetései (rendezvény szervezés, sportszervezés, sportszolgáltatás, hangosítás, előadóművészeti kiegészítő szolgáltatás, rendőri-polgári biztosítás, útvonalbiztosítás, útvonalengedélyeztetés, mentő, egészségügyi szolgáltatás, speaker szolgáltatás, műsorvezetés, időmérés, fotó-videókészítés, frissítőpont üzemeltetése-lebonyolítása, elsősegély, szakfelügyeleti díj úthasználathoz, oktatás, előadói díj, kerékpárosbemutató, hulladékszállítás, takarítás, biztonsági szolgáltatás, időmérés, versenybírói díj, MKSz versenynaptárba bekerülési díj, adminisztráció, rendezvény lebonyolításával kapcsolatos kisebb dologi kiadások: koszorú, felszerelések, eszközök, élelmiszer, alkatrészek.),
- b) kerékpáros rendezvények szervezéséhez szükséges eszközök bérleti díja (eszközbérlés, járműbérlés, rádióbérlés),
- c) étkezési költség és élelmiszervásárlás (szervezői és nevezői étkeztetés, élelmiszervásárlás)
- d) szakmai anyagok gyártása és beszerzése (rajtszám, éremgyártás, serleg, molinó, dekorelemek, logózott termékek, oktatási kellékek, oktatási anyagok gyártása, egyéb gyártási költség, grafikai költség, nyomdai anyagok gyártása),
- e) bérköltségek és járulékok (munkabér, bruttó bér – nettó bér és járulékok, munkáltatói közterhek),
- f) versenyztetéssel kapcsolatos költségek (nevezési díj, biztosítási díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, kerékpárszerviz, szerelés, karbantartás),
- g) utazási (autópálya-matrica, üzemanyagköltség) és belföldi kiküldetési, valamint repülőjegy, transzfer- és szállásköltség (étkezés, szállás, kiküldetési rendelvény, utazásbiztosítás külföldi verseny, hazai és nemzetközi edzőtábor esetén),
- h) bérleti díjak (terem- és helyiségbérlés, sportfelszerelés bérlése),
- i) anyag- és eszközököltség (kerékpárvásárlás, díjazáshoz ajándékvásárlás, kerékpáros alkatrész és felszerelés vásárlás, karbantartás, javíttatás),
- j) az adott sportágakra jellemző sportruházat vásárlása, sportfelszerelés, sportkiegészítők gyártása, vásárlása, javíttatása,
- k) kommunikációs felületek (honlap, social media) kezelésének költsége, továbbá
- l) egyéb működési költségek (bérszámfejtés díja, könyvelés, adminisztráció).

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 10300002-10512520-49020012 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Eisenkrammer Károly elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,

i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.  
A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.  
Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint

b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egy összegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,

c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját



Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat**

**Kőbányai Torna Club Sportegyesület**

Támogató

Támogatott

Eisenkrammer Károly elnök

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőnyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott

bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

*5. melléklet a 14/2024. (III. 19.) KVB határozathoz*

## **TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetsége** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász utca 24., nyilvántartási száma: 01-02-0003209, adószáma: 19663131-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20009609, képviseli: Potos Ilona Ágnes elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező civil szervezet, amely a kőbányai székhelyű sportegyesületek érdekvédelmi szervezatként alakult 1990-ben. Az érdekvédelem mellett a diák- és szabadidősport, valamint a lakossági sportnapok, kerületi sportági bajnokságok, valamint az ünnepi kupák szervezése egyaránt szerepel a civil szervezet alapszabályában megjelölt tevékenységek között, továbbá a Támogatott közreműködik a

Támogató sporttal kapcsolatos feladatai végrehajtásában.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott tevékenysége ellátásához és a működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 40. sora terhére. A támogatás összege **6 200 000 Ft**, azaz hatmillió-kétszázézer forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázézer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081021. Sportszövetségek és szabályozó testületek működésének támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) bérjellegű költségek és járulékai (elnök és adminisztrátor),
- b) megbízási díjak (könyvelő és honlapszerkesztő),
- c) számítástechnikai-, telekommunikációs-, hangtechnikai eszközök és azok tartozékainak beszerzése, pótlása, javítása,
- d) kommunikációs (telefon, internet, honlap, postafiók) és bankköltségek,
- e) irodaszer, nyomtatvány beszerzése,
- f) bérleti díjak (sportfelület, autóbusz, sporteszköz),
- g) nevezési-, regisztrációs-, részvételi és szövetségi tagdíjak (Honvédelmi Sportszövetség, Budapesti Sportszövetség, Magyar Technikai és Tömegsportszervezetek Országos Szövetsége felé fizetendő tagdíjak, illetve a Sportegyesületek Országos Szövetsége által szervezett programok kapcsán felmerülő részvételi díjak),
- h) sportrendezvények szervezésének költségei (sportszolgáltatás, élelmiszer),
- i) utazási és szállítási költségek,
- j) reprezentációs költségek (emblémázott ajándéktárgyak, molinó, versenydíjak, étkezés),
- k) továbbképzéshez kapcsolódó költségek (részvételi díj),
- l) sporteszközök, sportfelszerelés vásárlása (Senior szakbizottság munkájához, Honvédelmi sportnapok megrendezéséhez),
- m) ground golf hazai és nemzetközi versenyekhez kapcsolódó kiadások (utazás, szállás, sporteszközök), továbbá
- n) egyéb anyagköltségek (zár, kulcsmásolás, javítófesték, fóliák, építőanyag).

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató

felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-20009609 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgálati Főosztály Köznevelési és Civillkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Potos Ilona Ágnes elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló

2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,

- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,

- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat**

**Kőbányai Sportegyesületek és  
Sportszervezetek Szövetsége**

Támogató

Támogatott

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Potos Ilona Ágnes elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

6. melléklet a 14/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányaért Egyesület** (székhelye: 1105 Budapest, Előd utca 1., nyilvántartási száma: 01-02-0012021, adószáma: 18190072-1-42, bankszámlaszáma: Erste Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-31940775, bejegyzési száma: PK 60216/2006/4., képviseli: Pap János elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi

feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely labdarúgás sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott labdarúgó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 42. sora terhére. A támogatás összege **11 390 490 Ft**, azaz tizenegymillió-háromszázkilencvenezer-négyszázkilencven forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) a versenyeztetéssel összefüggő munkabér és járulékai, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (könyvelő, edzők, sportvezető),
- b) díjazás (érem, serleg, kupa, ajándéktárgyak),
- c) edzőtábor (szállásdíj, étkezés, buszki költség, üdítő, édesség, póló),
- d) sportlétesítmények bérleti díjai (terem- és pályabérleti díj),
- e) napközis sporttábor (étkezés, belépők, mozijegy, póló, buszki költség, édesség, üdítő).

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11600006-00000000-31940775 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig**



tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Pap János elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,

- g)* a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h)* a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i)* a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont *a)-h)* alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a)* a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b)* a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a)* a 15. pont *a)-h)* alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b)* a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c)* szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján

érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat**  
Támogató

**Kőbányaért Egyesület**  
Támogatott  
Pap János elnök

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

*7. melléklet a 14/2024. (III. 19.) KVB határozathoz*

## **TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Merkapt Maraton Team Sportegyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Maglódi út 12/b, nyilvántartási száma: 01-02-0012117, adószáma: 18191004-1-42, bankszámlaszáma: UniCredit Bank Hungary Zrt. 10918001-00000026-41680009, képviseli: Fülöp Miklós elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amelynek kiemelt célja a kajakozás, a kenuzás, a hegyi kerékpározás és a labdarúgás sportágak magyarországi népszerűsítése, illetve a sportágakban tevékenykedve részt vállal a diák és utánpótláskorú fiatalok nevelésében, valamint a felnőtt, illetve a fogyatékos sportolók képzésében és

versenyeztetésében.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott tevékenysége (versenyek, szabadidős rendezvények megszervezése, bonyolítása, a belföldi és külföldi egyesületekkel, klubokkal, szervezetekkel való társkapcsolatok létesítése, ápolása) és működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 43. sora terhére. A támogatás összege **20 500 000 Ft, azaz húszmillió-ötszáz ezer forint**.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszáz ezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) versenyeztetéssel összefüggő költségek (szövetségi tagdíj, nevezési, átigazolási, játékvezetői és versenyengedélyek díjai),
- b) sportlétesítmény közüzemi díjai, helyi adók.

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 10918001-00000026-41680009 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Fülöp Miklós elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeireiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint

b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,

c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének

szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat**  
Támogató

**Merkapt Maraton Team Sportegyesület**  
Támogatott  
Fülöp Miklós elnök

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester  
Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*



„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

8. melléklet a 14/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **White Sharks Hockey Club** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász utca 24., adószáma: 18182408-1-42, bírósági nyilvántartási száma: 01-02-0010691, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20084503, képviseli: Paska Zoltán elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpont, valamint a 4. § (2) bekezdés alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely jégkorong, műkorcsolya, curling, floorball, görkorcsolya, görhoki sportágakban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás és iskoláskorú gyermekek részére.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott által üzemeltetett Kőbányai jégpálya 2024. évi közüzemi (áram-, víz- és csatornadíj) kiadásainak fedezése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 46. sora terhére. A támogatás összege **8 000 000 Ft**, azaz nyolcmillió forint.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás

biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, sportprogramokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggően a Kőbányai jégpálya közüzemi (áram-, víz- és csatornadíj) kiadásaira használható fel.

A támogatás nem használható fel bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-20084503 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2024. szeptember 30-áig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. augusztus 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást

vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Paska Zoltán elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6.§-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt

az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. hónap „ ”

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat**  
D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester  
Támogató

**White Sharks Hockey Club**  
Paska Zoltán elnök  
Támogatott

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit      Dr. Kappel Patrícia  
osztályvezető              kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az előterjesztést, a napirendi pontot lezárom.

#### **6. napirendi pont:**

**A kulturális, művelődési és ifjúsági feladatellátáshoz kapcsolódó, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződések jóváhagyása**  
**Előterjesztő: Weeber Tibor alpolgármester**

**Elnök:** Ugrunk a hatosra, 174. számú előterjesztés, a kulturális, művelődési és ifjúsági feladatellátáshoz kapcsolódó, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződések jóváhagyása, a másik Alpolgármester úrnak az előterjesztése. Szeretné-e kiegészíteni? Nem szeretné. Mi sem szeretnénk. Jó, akkor indítom a szavazást.

#### **15/2024. (III. 19.) KVB határozata**

**a kulturális, művelődési és ifjúsági feladatellátáshoz kapcsolódó, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződések jóváhagyásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága

a) a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárral kötendő támogatási szerződést az 1. melléklet,

b) a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesülettel kötendő támogatási szerződést a 2. melléklet, valamint

c) a Muzsikáló Kőbánya Egyesülettel kötendő támogatási szerződést a 3. melléklet

szerinti tartalommal jóváhagyja.

2. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti támogatási szerződések aláírására.

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett

a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője

a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

*1. melléklet a 15/2024. (III. 19.) KVB határozathoz*

#### **TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma:15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár** (székhelye: 1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1., PIR száma: 490760, adószáma: 15490768-2-42, számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-

15490768, képviseli: Kovácsné Koreny Ágnes főigazgató) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott két, Budapest X. kerület közigazgatási területén megtalálható telephelyén működő könyvtára (X/4. Kőbányai Könyvtár és X/3. Újhegyi Könyvtár, a továbbiakban együtt: Könyvtárak) részt vesz a kőbányai közművelődési feladatok ellátásában.

2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató közművelődéssel kapcsolatos feladatai végrehajtása érdekében együttműködnek egymással. A Szerződő Felek az együttműködés időtartamát **2024. január 1. és 2024. december 31. napja közötti időtartamra** határozzák meg.

3. A Támogatott a Könyvtárakon keresztül az együttműködés keretében

- a) a Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, kulturális programokon,
- b) a Támogató Képviselő-testületének üléseiről készült jegyzőkönyveket gyűjti, és azokhoz hozzáférést biztosít az érdeklődők számára,
- c) folyamatos kapcsolatot tart a kerületi általános iskolákkal, óvodákkal, amelynek keretében látogatási lehetőséget biztosít részükre, valamint
- d) biztosítja az esélyegyenlőséget a könyvtárt látogatni szándékozók részére.

4. A Támogató az együttműködés keretében vállalja, hogy **2 000 000 Ft**, azaz kettőmillió forint támogatást nyújt a Támogatott működéséhez, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 12., valamint 9. melléklet 4. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

5. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása, 082042 Könyvtári állomány gyarapítása, nyilvántartása és 082044 Könyvtári szolgáltatások.

6. A támogatás felhasználható a Támogatott alaptevékenysége keretében a következő bontásban:

6.1. 1 300 000 Ft, azaz egymillióháromszázezer forint a X/4. Kőbányai Könyvtár részére, amelyből

6.1.1. 640 000 Ft működési kiadásra:

- a) szabadidős programok szervezési és anyagköltségeire és előadói tiszteletdíjakra,
- b) dekorációs anyagokra,

6.1.2. 660 000 Ft felhalmozási kiadásra:

- a) könyv, DVD, CD, diafilm, papírszínház vásárlására,
- b) szabadidős programok eszközkölttségére,
- c) programozható robotok, társasjátékok vásárlására,
- d) könyvtári bútorok, szalagkordonok, információs tábla (tartozékokkal) és szőnyegek vásárlására

használható fel.

6.2. 700 000 Ft, azaz hétszázezer forint a X/3. Újhegyi Könyvtár részére, amelyből

6.2.1. 300 000 Ft működési kiadások költségeire:

- a) szabadidős programok szervezési és anyagköltségeire és előadói tiszteletdíjakra,
- b) dekorációs anyagokra,

6.2.2. 400 000 Ft felhalmozási kiadásra:

- a) könyv, DVD, CD, diafilm vásárlására, szabadidős programok eszközköltésére,
- b) könyvtári bútorok, szőnyegek vásárlására

használható fel.

7. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást a **2024. január 1. és a 2024. december 31. között felmerülő és kifizetett**, a 6. pontban meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

**A Támogatott** kijelenti, hogy a támogatott tevékenység tekintetében **áfa levonásra jogosult**, ezért az elszámoláshoz benyújtott számlák áfa nélküli nettó összegét számolja el.

8. A Szerződés 4. pontja szerinti támogatás folyósítására a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott **11784009-15490768** számú bankszámlájára.

9. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére úgy, hogy az elszámolásban elkülönüljön az egyes könyvtárak részére nyújtott támogatás.

10. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

11. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

12. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

13. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

14. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.



15. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

16. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Sóron Ildikó régióigazgató.

17. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti, törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik.

A 17. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

18. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1-je és 2024. december 31-e között kiállított és pénzügyileg teljesített számlák** képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

19. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

20. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

21. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles összegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A 20. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 9. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

23. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 17. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 15. és 19. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 9. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

24. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

25. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

26. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv, az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

27. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

hónap

nap

Budapest Főváros X. kerület

Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

Kőbányai Önkormányzat  
**Támogató**  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Weeber Tibor alpolgármester

**Támogatott**  
Kovácsné Koreny Ágnes főigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:

Eszter Károly  
gazdasági igazgató

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- f) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata
- g) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- h) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,

- i) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- j) megrendelő.

2. melléklet a 15/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület** (székhelye: 1108 Budapest, Mádi utca 173., bírósági bejegyzés száma: Pk.60432/2001/2., nyilvántartási száma: 01-02-0009482, adószáma: 18173644-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11706016-20805742-00000000, képviseli: Edényi László elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező civil szervezet, amely ifjúsági programokat szervez és tanácsadási feladatokat lát el. Előbbi tevékenységével segíti a Támogató ifjúsági feladatainak ellátását, amellyel elsősorban a kőbányai 12-30 éves korosztályt célozza meg.

2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató ifjúsági feladatai végrehajtása érdekében együttműködnek egymással. A Felek az együttműködés időtartamát **2024. január 1. napjától 2025. március 1. napjáig** határozzák meg.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084070 A fiatalok társadalmi integrációját segítő struktúra, szakmai szolgáltatások fejlesztése, működtetése.

4. A Támogatott az együttműködés keretében vállalja, hogy

a) információt szolgáltat

- aa) helyi és regionális munkalehetőségekről, munkanélküli ellátásokról,
- ab) helyi, regionális és országos közoktatásról és felsőoktatásról,
- ac) helyi, regionális és országos pályázatokról,
- ad) helyi egészségügyi és szociális ellátásokról,
- ae) helyi, regionális, országos hatáskörű hivatalok, önkormányzatok nyitvatartásáról, elérhetőségéről,
- af) helyi, regionális és országos kulturális programokról, rendezvényekről, sportolási lehetőségekről, rendezvényekről,
- ag) helyi, regionális, országos olcsó szálláshelyekről, utazási- és szálláskezdvezményekről,
- ah) helyi albérletekről, albérlet közvetítőkről,
- ai) helyi és regionális segítő és krízisellátó helyekről,
- aj) Eurodesk Irodákról, Erasmus + pályázati lehetőségekről,

- ak) európai mobilitással összefüggő alapinformációkról,
- al) iskolai közösségi szolgálatokról,
- am) Erzsébet programról.
- b) pszichológiai, életvezetési, mentálhigiénés tanácsadást biztosít,
- c) jogi, diákjogi, pályaorientációs tanácsadást végez,
- d) az Iskolai Közösségi Szolgálatra jelentkező diákoknak információt nyújt szervezetekről és lehetőséget biztosít az önkéntes munkateljesítéséhez,
- e) klub, csoport és szabadidős foglalkozásokat szervez,
- f) kapcsolatot tart a kerület általános és középiskolai, felsőoktatási intézményekkel,
- g) kapcsolatot tart és együttműködik a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központtal a korosztályt érintő szociális problémák feltárásában, megoldásában, valamint közreműködik az utógondozásban,
- h) kapcsolatot tart és együttműködik ifjúsági szakemberekkel annak érdekében, hogy feladatellátását magas szakmai színvonalon végezze,
- i) együttműködik a Kőbányai Diák- és Ifjúsági Tanácssal,
- j) a személyes kapcsolattartáson túl igénybe vesz minden egyéb kommunikációs forrást (internet, e-mail, telefonos megkeresés, szóróanyag, helyi médiumok adta lehetőségek).

5. A Támogató az együttműködés keretében vállalja, hogy **7 295 200 Ft**, azaz hétmillió-kettőszázkilencvenötezer-kettőszáz forint működési célú támogatást nyújt a Támogatottnak, amelyből 150 000 Ft, azaz százötvenezer forint összeg felhasználható a Kőbányai Diákönkormányzatot segítő pedagógusok bérjellegű kifizetésére és járulékaira, illetve számla ellenében végzett tanácsadói szolgáltatásra. A támogatás fedezete Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendeletben biztosított.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

6. A támogatás felhasználható a Támogatott alaptevékenysége keretében:

- a) az 5. pontban foglaltaknak megfelelő bér- és bérjellegű kifizetésre,
- b) a RADAR Ifjúsági Szolgáltató Iroda szakmai szolgáltatásaihoz kapcsolódó bér- és bérjellegű kifizetésre, azok járulékaira, számla ellenében végzett szolgáltatásra,
- c) anyag- és eszközköltiségekre,
- d) posta-, távközlési költségekre, banki költségekre,
- e) irodaszerköltiségre,
- f) szakmai szolgáltatások díjazására,
- g) számlázott szellemi tevékenységekre,
- h) könyvelés költségére,
- i) karbantartási költségekre,
- j) élelmiszerre, étkezési költségekre,
- k) utazási és szállásköltségekre,
- l) egyéb szolgáltatások (többek között: kerékpár-, kenukölcsonzés, belépődíjak, terembérlet stb.) igénybevételére, valamint
- m) versenyek jutalmazásának (többek között: könyvjutalom, könyvutalvány, édesség, stb.) költségeire.

7. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást a **2024. január 1-je és a 2025. március 1-je között felmerülő és kifizetett**, a 6. pontban

meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

8. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

9. A támogatás folyósítására a 8. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11706016-20805742-00000000 számú bankszámlájára.

10. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2025. március 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

11. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

12. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

13. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit is.

14. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

15. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

16. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

17. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Edényi László elnök.

18. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;

- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

19. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1-je és 2025. március 1-je között kiállított és pénzügyileg teljesített számlák** képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

20. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

21. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A 21. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 10. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

24. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülményekben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,

c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 16. és 20. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 10. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

25. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

26. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

27. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

28. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. március „ ”

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Civil Ifjúsági Kör Kőbányaért  
Egyesület

**Támogatott**

Edényi László elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**



1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő.

3. melléklet a 15/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Muzsikáló Kőbánya Egyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Pogány u. 7/b, bírósági bejegyzés ügyszáma: 11.Pk.60.371/2011, nyilvántartási száma: 01-02-0014497, adószáma: 18222896-1-42, bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt. 10700543-66809913-51100005, képviseli: Dávid Krisztina elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont c) alpontja, valamint a 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, művészeti egyesület, amely a zeneművészet területén részt vesz a Támogató által szervezett és rendezett rendezvényeken, ezzel közreműködik a Támogató kulturális feladatainak végrehajtásában.

2. Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató kultúrával kapcsolatos feladatai végrehajtása érdekében együttműködnek egymással. A Felek az együttműködés időtartamát **2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig** határozzák meg.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, kulturális programokon,
- b) média-megjelenéseiben támogatóként megnevezi a Támogatót.

5. A Támogató az együttműködés keretében vállalja, hogy **3 500 000 Ft**, azaz hárommillió-ötszázezer forint működési célú támogatást nyújt a Támogatottnak, melynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendeletben biztosított.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

6. A támogatás az alábbi bontás szerint felhasználható a Támogatott alaptevékenysége keretében:

- a) kottavásárlásra,
- b) fellépőruha vásárlására,
- c) utazásra,
- d) szállásköltségre,
- e) posta-, távközlési- és irodaszer-költségre,
- f) hangfelvétel készítésre,
- g) zeneművek hangszerelésére, zenei átiratok készítésére, karmesteri teendők ellátására,
- h) hangszerek javítására,
- i) a támogatás mértékének 15%-a személyi juttatásra és járulékaira,
- j) a Támogatott által szervezett nyári zenei tábor költségeire – utazás, szállás, étkezés,
- k) a Tutta Forza Zenekar fellépéseinek költségeire – utazás, szállás, étkezés,
- l) reklám, marketingköltségre,
- m) könyvviteli költségekre,
- n) művészeti tevékenységeire, valamint
- o) oktatási tevékenységeire.

7. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó-, illeték- vagy köztehertartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást **a 2024. január 1. és a 2024. december 31. napja között felmerülő és kifizetett**, a 6. pontban

meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

8. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

9. A támogatás folyósítására a 8. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 10700543-66809913-51100005 számú bankszámlájára.

10. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

11. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

12. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

13. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

14. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

15. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

16. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

17. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Dávid Krisztina elnök.

18. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,

- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6.§-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

19. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1. és 2024. december 31. napja** között kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

20. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

21. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A 21. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 10. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

24. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 16. és 20. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 10. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

25. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti

kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

26. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

27. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

28. A jelen szerződés öt oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2024. időbélyegző szerint

Budapest, 2024. április „ ”

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Weeber Tibor alpolgármester

Muzsikáló Kőbánya Egyesület

**Támogatott**

Dávid Krisztina elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképeinek kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő.

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az előterjesztést, ezzel a napirendi pontot lezárom.

#### **7. napirendi pont:**

#### **A Kőbányai Polgárőr Egyesülettel kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződés jóváhagyása**

**Előterjesztő: Mustó Géza Zoltán alpolgármester**

**Elnök:** Hetes napirendi pont, 178. számú előterjesztés, Kőbányai Polgárőr Egyesülettel kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződés jóváhagyása. A harmadik Alpolgármester nincs itt vagy negyedik, mindegy, harmadik – bocsánat –, akkor ő nem tudja kiegészíteni. Jó, nem fogom megkérdezni az autónak a márkáját, jó? Tehát ezt egyszer már elsütöttem. Jó, akkor szavazzunk az előterjesztés elfogadásáról. Indítom a szavazást.

#### **16/2024. (III. 19.) KVB határozata**

#### **a Kőbányai Polgárőr Egyesülettel kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási szerződés jóváhagyásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Kőbányai Polgárőr Egyesülettel (székhely: 1104 Budapest, Sörgyár utca 91.,

adószám: 18514986-1-42, képviseli: Kálmán László elnök) kötetendő, 6 800 000 forint összegű felhalmozási célú támogatásról szóló szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.

2. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti támogatási szerződés megkötésére.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Kőbányai Közterület-felügyelet vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a 16/2024. (III. 19.) KVB határozatához

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, KSH száma: 15735739-8411-321-01, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Mustó Géza alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Polgárőr Egyesület** (székhelye: 1104 Budapest, Sörgyár utca 91., nyilvántartási száma: 01-02-0015212, adószáma: 18514986-1-42, bankszámlaszáma: K&H Bank Zrt. 10401914-50526982-70761006, képviseli: Kálmán László elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),  
együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező egyesület, amelynek kiemelt célja Kőbánya területén a természetes és az épített környezet védelme, az ezeket károsító vagy rongáló események megelőzése, a személy és a tulajdon elleni bűncselekmények megelőzése, valamint a közlekedésbiztonság javítása különös tekintettel az oktatási és szociális intézmények környezetében.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő felhalmozási célú támogatást nyújt a Támogatott részére egy új gépjármű beszerzése céljából a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 9. melléklet 27. sora terhére. A támogatás összege **6 800 000 Ft, azaz hatmillió-nyolcszázezer forint.**

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 031060 Bűnmegelőzés.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő feladatok ellátása céljából egy új személygépjármű vásárlására használható fel.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a

Támogatott 10401914-50526982-70761006 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2024. június 30-áig** elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

8. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

12. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Közterület-felügyelet, valamint
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Kálmán László elnök.

14. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6.§-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.



15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint

b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 17. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

d) a 14. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

e) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,

f) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 12. és 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013.

évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. és a 2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyező jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. március „ ”

Budapest Főváros X. kerület

Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából

Mustó Géza alpolgármester

Kőbányai Polgárőr Egyesület

**Támogatott**

Kálmán László elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dr. Végh Liza

főosztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Horváth Attila

főosztályvezető

Dr. Kappel Patrícia

kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KFF/1808-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KFF/1808-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos

sorszámval ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámval rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- k) papír alapú számla hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- d) megrendelő másolata.

2. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Átláthatósági nyilatkozat civil szervezetek részére**

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontjának való megfeleléséről

Alulírott **Kálmán László**, mint a **Kőbányai Polgárőr Egyesület** (székhelye: 1104 Budapest, Sörgyár utca 91., nyilvántartási száma: 01-02-0015212, adószáma: 18514986-1-42) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja szerint átlátható szervezetnek minősül, mivel olyan civil szervezet, amely megfelel az alábbi feltételeknek:

1. Az általam képviselt szervezet vezető tisztségviselői:

Sorszám	Vezető tisztségviselő	Adószám/adóazonosító jel

2. Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére.

3. A civil szervezet, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel.

4. Székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

5. Minderre figyelemmel kijelentem, hogy átlátható szervezetnek minősül az általam képviselt civil szervezet.

Kelt: Budapest, 2024. március . napján

cégszerű aláírás

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság egyhangúlag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az előterjesztést.

### **8. napirendi pont:**

**Alapítványokkal, egyesületekkel, egyházakkal kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási és pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyása**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** És akkor nyolcas napirendi pont, *(utalva a hetes napirendre)* a napirendi pontot lezárom. Nyolcas napirendi pont, 186. számú előterjesztés, alapítványokkal, egyesületekkel, egyházakkal kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási és pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyása. Radványi alpolgármester úr? Nem kíván hozzászólni. Mi sem. *(Marksteinné Molnár Julianna jelzi, hogy szeretne hozzászólni)* Ó, jó, akkor Képviselőasszony, parancsoljon.

**Marksteinné Molnár Julianna:** Gondolkoztam rajta, hogy szóljak, ne szóljak. Az alapítványok között szerepel a Kőbánya Tűzvédelméért Közalapítvány és a Kuratórium elnöke én vagyok, úgyhogy nem gondolom, hogy talán erre nekem nem kéne szavazni. Tehát a szavazatom az összes többire fog szólni. Nem tudom, hogy szavazhatok-e erre, mint Kuratórium elnöke? A szerződés. Lehet? *(Radványi Gábor alpolgármester úr javaslata a háttérből)* Mindenki tudja. Jó, de úgy gondolom, mert amúgy mélyen egyetértek az itt felsoroltakkal. Köszönöm.

**Elnök:** Jó. Már csak annál is jobb, hogyha szavaz Képviselőasszony, mert ha nem szavaz, akkor nem tudunk róla dönteni, úgyhogy legyen kedves szavazzon, akkor tartózkodjon, nem tudom, de nem. Szavazzon nyugodtan. Rendben, de akkor ezek szerint korrekt. Jó, akkor viszont indítom a szavazást, jó?

### **17/2024. (III. 19.) KVB határozata**

#### **alapítványokkal, egyesületekkel, egyházakkal kötendő, egymillió forintot meghaladó támogatási és pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága

- a) az A Kőbányai Ifjúság Zenei Neveléséért Alapítvánnyal kötendő támogatási szerződést az 1. melléklet,
- b) a Kőbánya Közbiztonságáért Közalapítvánnyal kötendő támogatási szerződést a 2. melléklet,
- c) a Kőbánya Tűzvédelméért Közalapítvánnyal kötendő támogatási szerződést a 3. melléklet,
- d) a László Király Egyházi Kórusalapítvánnyal kötendő támogatási szerződést a 4. melléklet,
- e) az Életrevaló Karitatív Egyesülettel kötendő támogatási szerződést az 5. melléklet,
- f) a Budapest Önkéntes Mentőszervezet Egyesülettel kötendő támogatási szerződést a 6. melléklet,
- g) az Országos Szociális Intézményfenntartó Központtal kötendő támogatási szerződést a 7. melléklet,
- h) a Budapest-Kőbányai Szent György Plébániával kötendő támogatási szerződést a 8. melléklet,
- i) a Budapest-Kőbányai Szent László Plébániával kötendő támogatási szerződést a 9. melléklet, továbbá
- j) a Magyar Élőzene Művészeti Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társasággal kötendő pénzeszközátadási szerződést a 10. melléklet

szerinti tartalommal jóváhagyja.

2. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti támogatási szerződések aláírására.

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett

a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője

a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről az **A Kőbányai Ifjúság Zenei Neveléséért Alapítvány** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 34., bejegyzés ügyszáma: 11.Pk.66475/1999/3., bírósági nyilvántartási száma: 01-01-0002191, adószáma: 19700203-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20049928, képviseli: Szöllösi Csaba elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:378. §-a, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont c) alpontja alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, közművelődési, kulturális feladatokat ellátó alapítvány, amely részt vesz a kerületi közművelődési feladatok ellátásában is.
2. A Támogató jelen szerződéssel **3 000 000 Ft**, azaz hárommillió forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 22. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084032 Civil szervezetek programtámogatása, 084031 Civil szervezetek működési támogatása.
4. A támogatás felhasználható a Támogatott szakmai munkájával, a Kroó György AMI zenekarainak, együtteseinek koncertfellépéseivel, egyéb bel- és külföldi programjaival kapcsolatos (szakmai programok, nemzetközi, hazai vendégszereplések, táboroztatás, programokkal összefüggő szállás, étkezés, utazás és biztosítás, belépőjegyek, nevezési díjak, térítésszámok, tandíjak támogatása, előadók megbízási díja, jogdíjak, kottakölcsönzés, mesterkurzusok és művészeti versenyek díja, szakmai anyagok, reklám és promóciós anyagok előállítás, meghívók, plakátok készítése, zenekari mappa, egyenruha készítése, hangszerek és tartozékok bérlése, javítása, hangszer-tartozékok vásárlása, CD felvétel készítése és kiadása stb.) költségekre.
5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.
6. A támogatás nem használható fel tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.
7. A támogatás folyósítására a 5. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott 11710002-20049928 számú bankszámlaszámára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.
  9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
  11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.
  12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.
  13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.
  14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:
    - a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
    - b) a Belső Ellenőrzési Osztály.
- Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Szöllősi Csaba elnök.
15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy
    - a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
    - b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
    - c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
    - d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
    - e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csódeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
    - f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
    - g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
    - h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
    - i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
  - kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik** a támogatás elszámolásának alapját.
17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját. A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.
18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak
- a nem támogatási célra felhasznált, valamint
  - a nem szabályszerűen elszámolt
- részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.
19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.
20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.
21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:
- a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
  - a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
  - szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.
22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.
23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor.

Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény

érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. és 2. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

A Kőbányai Ifjúság Zenei Neveléséért

Alapítvány

**Támogatott**

Szöllősi Csaba elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia  
osztályvezető kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szöveget:



„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”

„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

2. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Mustó Géza Zoltán alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbánya Közbiztonságáért Közalapítvány** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., bírósági nyilvántartási száma: 01-01-0001236, bejegyzés ügyszáma: 12.Pk.65.158/1991/42., adószáma: 19660877-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20083887, képviseli: Gávay Zoltán János elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:378. §-a, valamint az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (3a) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, közbiztonsági és bűnmegelőzési feladatokat ellátó civil szervezet, amely részt vesz a kerületi közbiztonsági feladatok ellátásában is.
2. A Támogató jelen szerződéssel **3 600 000 Ft**, azaz hárommillió-hatszáz ezer forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 23. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás

biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084031 Civil szervezetek működési támogatása, 084032 Civil szervezetek programtámogatása
4. A támogatás felhasználható a Támogatott alapító okiratában meghatározott alapítványi célok körében
  - a) a 2024. évi casco biztosítási díjak rendezésére,
  - b) egyéb programok, rendezvények, valamint a BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság támogatása érdekében, valamint
  - c) az éves működési költségekre.
5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.
6. A támogatás nem használható fel tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.
7. A támogatás folyósítására a 5. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott 11710002-20083887 számú bankszámlaszámára.
8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.
9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.
12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.
13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.
14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:
  - a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
  - b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Gávay Zoltán János elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik** a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját. A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
  - b) a nem szabályszerűen elszámolt
- részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,

c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor.

Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatait a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Mustó Géza Zoltán alpolgármester

Kőbánya Közbiztonságáért Közalapítvány

**Támogatott**

Gávay Zoltán János elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia  
osztályvezető kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképeinek kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

3. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42,

bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Mustó Géza Zoltán alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbánya Tűzvédelméért Közalapítvány** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., bírósági nyilvántartási száma: 01-01-0005944, bejegyzés ügyszáma: 77.Pk.61.621/1995/49., adószáma: 18153550-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20082989, képviseli: Marksteinné Molnár Julianna elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:378. §-a, valamint az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (3a) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, a Budapest X. kerület katasztrófavédelmi helyzetének javítása, a tűz elleni védekezés társadalmi feladatainak ellátásában szerepet játszó civil szervezet, amely részt vesz a helyi tűzvédelemmel kapcsolatos feladatok ellátásának segítésében is.
2. A Támogató jelen szerződéssel **4 000 000 Ft**, azaz négymillió forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 24. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084031 Civil szervezetek működési támogatása, 084032 Civil szervezetek programtámogatása
4. A támogatás felhasználható a Támogatott alapító okiratában meghatározott alapítványi célok körében
  - a) működési célokra 200 000 Ft összegben,
  - b) programokra 3 800 000 Ft összegben.
5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.
6. A támogatás nem használható fel tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.
7. A támogatás folyósítására a 5. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott 11710002-20082989 számú bankszámlaszámára.
8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A

támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.
12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.
13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.
14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:
  - a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
  - b) a Belső Ellenőrzési Osztály.Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Marksteinné Molnár Julianna elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint

- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik** a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját. A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első



napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor.

Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Mustó Géza Zoltán alpolgármester

Kőbánya Tűzvédelméért Közalapítvány  
**Támogatott**

Marksteinné Molnár Julianna elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből*

fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképeinek kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

„Az eredeti elektronikusan kiadományozott dokumentummal megegyező.”

„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

4. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **László Király Egyházi Kórusalapítvány** (székhelye: 1152 Budapest, Beller Imre utca 78., bírósági nyilvántartási száma: 01-01-0012272, bíróság bejegyzés ügyszáma: 121.Pk.60214/2016/4., adószáma: 18789830-1-42, bankszámlaszáma: Budapest Bank Nyrt. 10101494-77287800-01004002, képviseli: Harsányi József elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott);

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:378. §-a, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont c) alpontja alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkezik, közművelődési, kulturális feladatokat

ellátó civil szervezet, mely részt vesz a kerületi közművelődési feladatok ellátásában is.

2. A Támogató jelen szerződéssel **5 930 900 Ft**, azaz ötmillió-kilencszázharmincezer-kilencszáz forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 29. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszerű, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084032 Civil szervezetek programtámogatása, 084031 Civil szervezetek működési támogatása.
4. A támogatás felhasználható Kőbányai Szent László Kórus szakrális, valamint egyéb kőbányai zenei programjaival összefüggő költségekre.
5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.
6. A támogatás nem használható fel tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.
7. A támogatás folyósítására a 5. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott 10101494-77287800-01004002 számú bankszámlaszámára.
8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.
9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.
13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.
14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:
  - a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
  - b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Harsányi József elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy
  - a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
  - b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
  - c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
  - d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
  - e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
  - f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
  - g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
  - h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
  - i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik** a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját. A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint

b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,

c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor.

Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.

(XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. és 2. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Weeber Tibor alpolgármester

László Király Egyházi Kórusalapítvány

**Támogatott**

Harsányi József elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell

beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

5. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest; Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről az **Életrevaló Karitatív Egyesület** (székhelye: 1101 Budapest, Vaskő utca 1. 3. lh., fszt. 14., bírósági nyilvántartási száma: 13-02-0002654, bejegyzés ügyszáma: 1400/Pk.60143/1999/1., adószáma: 186837581-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11711034-20854162, képviseli: Malasits-Földi Bernadett elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Magyarország közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező – civil szervezet, amely az alapszabálya szerint polgári védelmi, tűzoltási tevékenységet folytat, célja a természeti és ipari katasztrófákat megelőzése és elhárítása, közlekedés biztonsági és bűnmegelőzési feladatok ellátása.

2. A Támogató a jelen szerződéssel **3 760 000 Ft**, azaz hárommillió-hétszázhatvan ezer forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 47. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszáz ezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084032 Civil szervezetek programtámogatása, 084031 Civil szervezetek működési támogatása.

4. A támogatás felhasználható a Támogatott működésének fenntartásával, alaptevékenységeikhez szükséges eszközök beszerzésével összefüggő költségekre.

5. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11711034-20854162 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2025. február 15-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Malasits-Földi Bernadett elnök.

15. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,



d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,

e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,

f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,

g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint

h) a Támogatott az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,

i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,

b) kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint

b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári fél év első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
**Támogató**  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Életrevaló Karitatív Egyesület  
**Támogatott**  
Malasits-Földi Bernadett elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

### Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Budapest Önkéntes Mentőszervezet Egyesület** (székhelye: 1081 Budapest, Dologház utca 1., bírósági nyilvántartási száma: 01-02-0013748, bejegyzés ügyszáma: 0100/Pk.61017/2009., adószáma: 18021248-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11718000-20448262, képviseli: Bakai Kristóf Péter elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Magyarország közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező – civil szervezet, amely az alapszabálya szerint polgári védelmi, tűzoltási tevékenységet folytat, célja a természeti és ipari katasztrófákat megelőzése és elhárítása, közlekedésbiztonsági és bűnmegelőzési feladatok ellátása.

2. A Támogató a jelen szerződéssel **2 000 000 Ft**, azaz kétfélmillió forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 49. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszáz ezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 032020 Tűz- és katasztrófavédelmi tevékenységek.

4. A támogatás felhasználható a Támogatott működésének fenntartásával, alaptevékenységeikhez szükséges eszközök beszerzésével összefüggő költségekre.

5. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11718000-20448262 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2025. február 15-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközöitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott

köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Bakai Kristóf Péter elnök.

15. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatott az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1-2. melléklet.

A Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
**Támogató**  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

Budapest Önkéntes Mentőszervezet Egyesület  
**Támogatott**  
Bakai Kristóf Péter elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

7. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről az **Országos Szociális Intézményfenntartó Központ** (székhelye: 1111 Budapest, Budafoki út 34/B 1/2., nyilvántartási száma: MBE EJSZ-2015/004, adószáma: 18646999-1-43, bankszámlaszáma: MagNet Magyar Közösségi Bank Zrt. 16200106-11568238, képviseli: Hári Tibor főigazgató) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Magyarországi Baptista Egyház belső egyházi jogi személyként nyilvántartásba vett szervezeti egysége, mely Budapest közigazgatási területén nyújt segítséget a hátrányos helyzetű idős, beteg hajléktalan személyek és családok részére, továbbá a X. kerületben egyéb segítő közhasznú tevékenységeket lát el.

2. A Támogató jelen szerződéssel **5 500 000 Ft**, azaz ötmillió-ötszázezer forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 48. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő önkormányzati támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 107013 Hajléktalanok átmeneti ellátása.

4. A támogatás felhasználható a Támogatott által fenntartott Baptista Kőbányai Szolgáltató Centrum (székhelye: 1108 Budapest, Maglódi út 143., adószám: 18646999-1-43, a továbbiakban: Intézmény) működési költségeire, élelmiszerbeszerzésre és -szállításra, valamint avar- és fűrészhulladék elszállítására (konténerrendelés).

5. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2023. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.



7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 5 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott MagNet Magyar Közösségi Bank Zrt.-nél vezetett, 16200106-11568238 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2025. március 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott által fenntartott Intézmény tevékenységéről. A Támogatott kizárólag a **2024. január 1-je és a 2024. december 31-e** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.

9. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatott részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Szociális és Egészségügyi Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Hári Tibor főigazgató.

15. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,

- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját.

A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról nyolc napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,

c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor.

Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. „

”

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Weeber Tibor alpolgármester

Országos Szociális Intézményfenntartó

Központ

**Támogatott**

Hári Tibor  
főigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Egervári Éva  
kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképeinek kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

8. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz

### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia** (székhelye: 1104 Budapest, Sörgyár utca 73/A, adószáma: 19719373-1-42, statisztikai számjele: 19719373-9491-555-01, bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt.:11100104-19719373-36000001, Esztergom-Budapesti Főegyházmegye nyilvántartási száma: 00001/2012-001, sorszáma: 555, képviseli: Cseh Zoltán plébános) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott)

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Magyar Katolikus Egyház Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény 7. § (2) bekezdése alapján – önálló jogalanyisággal rendelkező, önállóan gazdálkodó szervezete, amely az alapszabálya szerint hitéleti tevékenységet folytat.

2. A Támogató a jelen szerződéssel **1 100 000 Ft**, azaz egymillió-egyszázezer forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 60. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084040 Egyházak közösségi és hitéleti tevékenységének támogatása.

4. A támogatás felhasználható a 2024. június 24-e és 2024. július 26-a közötti időszakban megrendezésre kerülő nyári napközis hittanostábor megszervezésével összefüggő költségekre.

5. Ezzel összefüggésben a támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósítására a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11100104-19719373-36000001 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. október 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

8. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

12. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Cseh Zoltán plébános.

14. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti, törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatott az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. június 1. és a 2024. szeptember 15.** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári fél év első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás

fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 17. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 12. és 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia

**Támogatott**

Cseh Zoltán plébános

Weeber Tibor alpolgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

### 1. melléklet a támogatási szerződéshez

#### Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.



### TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 25., adószáma: 19001580-1-42, Esztergom-Budapest Főegyházmezgye nyilvántartási száma: 00001/2012-001, sorszama: 555, bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt.: 10700581-71335584-51100005, képviseli: Repcsik Gyula plébános) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott)

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Magyar Katolikus Egyház Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény 7. § (2) bekezdése alapján – önálló jogalanyisággal rendelkező, önállóan gazdálkodó szervezete, amely az alapszabálya szerint hitéleti tevékenységet folytat.

2. A Támogató a jelen szerződéssel **10 000 000 Ft**, azaz tízmillió forint működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 61. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084040 Egyházak közösségi és hitéleti tevékenységének támogatása.

4. A támogatás felhasználható a Kőbányai Szent László Templom és urnatemető (1102 Budapest, Szent László tér 25., a továbbiakban: Templom) őrzésével, 2024. évi nyitvatartásának biztosításával összefüggésben felmerülő költségek fedezésére.

5. Ezzel összefüggésben a támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

6. A támogatás folyósítására a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 10700581-71335584-51100005 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2025. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

8. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre

bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

12. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Repcsik Gyula plébános.

14. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti, törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csódeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Támogatott az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a **2024. január 1. és a 2024. december 31.** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a

haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 17. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 12. és 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló

368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Weeber Tibor alpolgármester

Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia

**Támogatott**

Repcsik Gyula plébános

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

*1. melléklet a támogatási szerződéshez*

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

*10. melléklet a 17/2024. (III. 19.) KVB határozathoz*

## **PÉNZESZKÖZÁTADÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR szám: 735737, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000-11160005, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint pénzeszközt átadó (a továbbiakban: Átadó),

másrészről a **Magyar Élőzene Művészeti Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1033 Budapest, Vörösvári út 101., adószáma: 22209685-2-41, cégjegyzékszám: 01-09-921458, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11711003-21476404, képviseli: Szklenár Ferenc ügyvezető) mint pénzeszközt átvevő (a továbbiakban: Átvevő),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon, helyen, az alábbi feltételekkel.

### **I. Előzmények**

A Magyarország 2024. évi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény alapján a központi költségvetésből a zeneművészeti szervezetek támogatása jogcímhez kapcsolódóan a 2024. évben az Átadó 40 000 000 Ft összegű támogatást kap, amelyet 12 havi részletben utal az Átadó részére a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: MÁK) nettó finanszírozása keretében. Az összeget havonta tovább kell utalni az Átvevő részére figyelemmel arra, hogy a támogatás a nemzeti és kiemelt minőségű zenekarok és énekkarok működési támogatását szolgálja. Az önkormányzatokat megillető, szervezetenként megállapított támogatás éves összegét a kultúráért felelős miniszter 2023. december 20-áig állapította meg.

### **II. A támogatás célja**

1. Az Átadó a jelen megállapodás aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy az Átvevő részére mindösszesen 40 000 000 Ft, azaz negyvenmillió forint összegű működési célú támogatást nyújt az Átvevő által működtetett Duna Szimfonikus Zenekar bér-, és járulék költségeinek fedezetére.

A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 082030 Művészeti tevékenységek (kivéve: színház).

A pénzeszköz átadásáról Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Magyar Élőzene Művészeti Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2024. évi támogatásáról szóló 17/2024. (III. 19.) KVB határozattal döntött.

2. Átadó az átadásra kerülő pénzeszközt havonta a MÁK-utalást követő 15 napon belül, első alkalommal a szerződés aláírását követő 15 napon belül utalja át az Átvevő OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11711003-21476404 számú bankszámlaszámára.
3. A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben rögzített átadásra kerülő pénzeszköz összege nem a rögzített cél megvalósításának ellenértéke, hanem kizárólag a megvalósulást segíti, ezért a jelen megállapodásban megjelölt cél megvalósítása során felmerülő, a biztosított támogatáson felüli további költségek az Átvevőt terhelik.

### III. Az Átvevő kötelezettségei, elszámolás

4. Az Átvevő a megjelölt pénzeszközt kizárólag a jelen megállapodásban megjelölt cél megvalósítása érdekében használhatja fel. A Felek rögzítik továbbá, hogy a felhasználásra kizárólag az Átvevő jogosult.
5. Az Átvevő köteles az átadott forrás felhasználásáról az Átadó részére a támogatás végső felhasználási határidejének leteltét követően **2025. január 31. napjáig** a felhasznált teljes összegről szakmai és pénzügyi írásos beszámolót készíteni. Kizárólag **a 2024. január 1-je és a 2024. december 31-e közötti felhasználási időszakra** vonatkozóan kifizetett bérjellegű kiadások képezhetik az elszámolás alapját.
6. Az Átvevő köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről az Átadó megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
7. A pénzügyi elszámoláshoz az Átadó által meghatározott és rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok, a 200 000 Ft feletti számlaértéket meghaladó dologi és felhalmozási kiadás esetén a vonatkozó szerződés vagy megrendelő hitelesített példánya) az 1. mellékletben meghatározott módon, valamint a pénzügyi teljességi nyilatkozat eredeti példányát. Az Átvevő ügyvezetője az elszámolás főösszesítőjén cégszerű aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
8. A támogatás felhasználásáról szóló írásos szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, valamint tájékoztatást kell adni az Átvevő tevékenységéről. Előbbi beszámolóhoz – amennyiben rendelkezésre áll – mellékelni szükséges a megvalósítást igazoló dokumentumokat.
9. Az Átadó a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést az Átvevő köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.
10. Az Átvevő a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat az Átadó által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.
11. Az Átvevő a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni az Átadó részére.

#### **IV. Fel nem használt, illetve nem rendeltetésszerűen felhasznált pénzeszköz visszafizetése**

12. Az Átvevő köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem a támogatási célra felhasznált

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

13. Amennyiben az Átvevő a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben az Átvevő a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

14. A 12. pont alapján kell eljárni, ha az Átadó az 5. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről az Átadó haladéktalanul, de legkésőbb 5 napon belül értesíti az Átvevőt.

15. Az Átadó jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha az Átvevő vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 18. pont *a-h)* alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 11. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve az 5. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

16. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közzétételét követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

#### **V. Egyéb rendelkezések**

17. Kapcsolattartásra jogosult az Átadó részéről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályának vezetője.

Ellenőrzésre jogosult az Átadó részéről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályának vezetője és gazdasági ügyintézője, valamint a Belső Ellenőrzési Osztály munkatársai.

Kapcsolattartó az Átvevő részéről: dr. Gyimesi László alelnök.

18. Az Átvevő törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) az Átvevőnek nem áll fenn tartozása az Átadóval, önkormányzati költségvetési szervvel és az Átadó kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) az Átvevő megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolat követelményének,
- d) az Átvevő a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 2. számú melléklete.

- e) az Átvevő nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények az Átvevővel szemben nem állnak fenn,
- g) az Átvevőnek nincs 60 napon túli lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék),
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) az Átvevő a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 18. pont a)-h) alpontban foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a pénzeszközátadás feltétele.

19. Az Átvevő a jelen pénzeszköz-átadási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az átadott pénzeszköz felhasználását, a jelen szerződést és a pénzeszköz felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

20. Az Átvevő a megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről az Átadó kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Az Átvevő köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

21. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, (cég)képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nemteljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

23. A jelen szerződés egymással mindenben megegyező 3 eredeti példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. és 2. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2024. március „ ”

.....  
**Budapest Főváros X. kerület  
Köbányai Önkormányzat**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Weeber Tibor alpolgármester

.....  
**Magyar Élőzene Művészeti Nonprofit Kft.**  
Szklenár Ferenc ügyvezető



Pénzügyi ellenjegyzés:

Ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Dr. Gyimesi László  
a Magyar Élőzene Művészeti Nonprofit  
Kft. 100%-os tulajdonosának alelnöke

Szakmai ellenjegyzés

Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos

1. melléklet a támogatási szerződéshez

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

*„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

*„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”*

*„A kifizetést a KCO/...-.../2024. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”*

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
- b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- c) munkaszerződés, teljesítésigazolás másolata,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata.

**Elnök:** Köszönöm. Megállapítom, hogy a Bizottság 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az előterjesztést, ezzel a napirendi pontot lezárom. Megköszönöm a megjelentek munkáját. Megtárgyaltuk a napirendi pontokat. Mielőtt lezárnám – ezt mindig elfelejtem –, akkor Tóth Líviát kérném meg, hogy írja velem alá a jegyzőkönyvet, és akkor most **14 óra 17 perckor** – nálam ennyi van, az én órám – lezárom.

K. m. f.

*Ács Andra*

Ács Andra  
bizottsági elnök



*Tóth Lívia*

Tóth Lívia  
bizottsági tag

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

*Dr. Szabó Krisztián*

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző



## A jegyzőkönyv mellékletei

- ✓ meghívó, előterjesztések *(elektronikus adathordozón)*
- ✓ jelenléti ív
- ✓ ülésről készült hangfelvétel *(elektronikus adathordozón)*
- határozatok melléklete
- írásban benyújtott módosító javaslat
- jegyző törvényességi észrevétele
- interpelláció
- titkos és név szerinti szavazásról készült jegyzőkönyv
- felszólalási jegy